

Form PTO-1595

RECORDATION FORM COVER SHEET

Docket No. 970041/LH
PATENTS ONLY

To the Director - U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

NIPPON LASER ELECTRONICS LAB. LTD.
By Mikio MIZUNO, Trustee in Bankruptcy

2. Name and address of receiving party(ies):

FILIGEN CO., LTD.
15-1, Nakanoshima, Oodaka-cho,
Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JAPAN

3. Nature of conveyance: - ASSIGNMENT (INCLUDING ATTACHMENTS - 10 PAGES)

- Attached: 1. Japanese document entitled "Application for an Allowance of
-
- Transferring a Patent Right" and its English translation;
-
2. Certification of Trustee in Bankruptcy and its English translation

Execution Date(s): April 1, 2005

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is as follows:

A. Patent Application No. (s)

B. Patent No.(s), respectively.

5,855,682

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

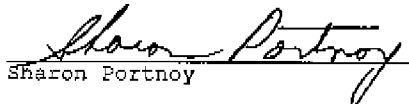
Customer No. 01933
FRISHAUF, HOLTZ, GOODMAN & CHICK, P.C.
767 Third Avenue, 25th Floor
New York, New York 10017-2023

FAX NO. 212-319-5101

6. Total number of applications and patents involved: 17. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00☒ PTO- 2038 Form☒ Charge Deposit Account No. 06-1378 for any fees not covered by PTO-2038 Form

8. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Dated: April 12, 2005By: 
Leonard Holtz
Reg. No. 22,874CERTIFICATE OF FACSIMILE TRANSMISSIONI hereby certify this correspondence is being transmitted via facsimile to No. 1-703-306-5995 to:
Assignment Recordation Services, Director of the US Patent and Trademark Office, on the date noted below.
Sharon PortnoyDated: April 12, 2005

12/04

Total number of pages including cover sheet, attachments and document: 12

700169890

PATENT
REEL: 016050 FRAME: 0713

CP \$40.00 6855682

Docket No. *970041/6H*

A S S I G N M E N T

Mikio MIZUNO (referred to hereinafter as "Assignor"), a Law attorney licensed under the laws of Japan and having a place of business at 7th Floor Marunouchi-KT Bldg., 1-9-8, Marunouchi, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JAPAN is the trustee in bankruptcy of Nippon Laser Electronics Lab. Ltd. (referred to hereinafter as "Bankruptcy") that was the owner (Assignment record on 1/27/97, Reel No. 8419, Frame No. 0365) of U.S. Patent No. 5,855,682, entitled "Plasma Thin-Film Forming Apparatus" and issued January 5, 1999 (referred to hereinafter as the "U.S. Patent"), and was brought to bankruptcy verdict by Nagoya District Court in Japan on May 26, 2004, and has legal rights to administer and to dispose of all properties of Bankruptcy including U.S. Patent under the Laws of JAPAN.

WHEREAS, Filgen Co., Ltd. a Corporation of JAPAN organized under the law of Japan and having a place of business at 15-1, Nakanoshima, Oodaka-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JAPAN (referred to hereinafter as "Assignee") is desirous of acquiring all of Assignor's right, title and interest in and to said invention and said U.S. Patent.

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the Assignor hereby sells, assigns, transfers and sets over to said Assignee and its successors, assigns or other legal representatives, all of the Assignor's right, title and interest in and to said U.S. Patent, including all reissues and reexaminations, for its own use and enjoyment, and for the use and enjoyment of its successors, assigns or other legal representatives.

IN WITNESS WHEREOF Assignor has caused the signature of its proper officer to be subscribed hereto this 1 th day of April, 2005.

Mikio MIZUNO

By: Mikio Mizuno

Name: Mikio MIZUNO

Title: The trustee in bankruptcy of
Nippon Laser Electronics Lab., Ltd.

PATENT

REEL: 016050 FRAME: 0714

副本

平成 16 年 (フ) 第 2460 号

破産者 日本レーザ電子株式会社

特許権譲渡許可申請書

平成 17 年 3 月 14 日

破産管財人 弁護士 水 野 幹 男

名古屋地方裁判所

民事第 2 部 御 中

記

第 1 許可を求める事項

別紙特許目録記載の特許権をフィルジェン株式会社(消費税込)30万円に譲渡を求め、但し特許庁に対する名義変更にかかる費用は買受人の負担とする。

第 2 許可を求める理由

- 1 別紙特許目録記載の特許権は破産会社が権利を有する特許権である。
- 2 フィルジェン株式会社から別添の買い受け申込書のとおり、30万円(消費税込)で買い受けるとともに、特許庁にたいする名義変更にかかる費用は、買受人が負担するとの条件により買受申込みがあった。
- 3 上記買受申込が妥当なものか否かについて破産会社の代表者米田勝實氏に意見を求めたところ、別添の「特許評価書」のとおり妥当な価格であるとの評価を得た。
- 4 現在のところ、上記買受人以外に買受申込申込人はいないので、上記のとおり許可を求める。

添 付 資 料

資料 1 「買い受け申込書」と題する書面

資料 2 「特許評価書」と題する書面



特 許 目 録

特許番号 : US 5 8 5 5 6 8 2
特許名称 : Plasma thin-film forming apparatus

上記申請を許可する。

平成 17 年 3 月 15 日

名古屋地方裁判所民事第 2 部

裁判官 野田 弘明

上記申請のとおり許可されたことを証明する。

平成 17 年 3 月 15 日

名古屋地方裁判所民事第 2 部

裁判所書記官 中島 秀敏



2005 03/11 金 18:33 FAX 052 624 4389 フィルジェン株式会社

001/001

平成17年3月7日

日本レーザ電子機械産業財団
弁護士 水野幹男 先生

FAX 052-221-5345

TEL 052-221-5343

送信枚数 枚

フィルジェン株式会社
名古屋市緑区大高町中ノ島15-1
FAX 052-624-4389
TEL 052-624-4388

田島晴雄

買い受け申込書

下記の特許について30万円(消費税込)でお譲りいただきたくお願い申し上げます。
価格の根拠は、出願費用の概算 $\$1,039 + 130 \div 795 = \$1,964 \approx \text{¥}216,000$ と
納入済みの特許維持年金 概算 $\$795 \approx 87,400$ の合計としました。
特許の残存年数9年を有効期間17年で案分し、16万円と考えるのが常識ではありますが
平成16年9月16日に提示した金額30万円で申し込みます。

記

特許番号 5855682
特許名称 plasma thin-film forming apparatus
出願 1997年1月

なお、特許移転に必要な特許庁などに支払う費用は当社が負担します。

以上

PATENT

REEL: 016050 FRAME: 0718

平成17年3月9日

日本レーザ電子株式会社

破産管財人

弁護士 水野 幹男 殿

旧日本レーザ電子株式会社

代表取締役 米田 勝



特許評価書

フィルジェン株式会社より譲渡を受けたい旨の申し込みがあった、下記のUS特許について、その譲渡価格として、三十万円という価額は妥当であると認めます。

記

特許番号 : US 5855682

特許名称 : Plasma thin-film forming apparatus

Court Case No. : 2460/2004

Bankruptcy : Nippon Laser Electronics Lab., Ltd.

The Application for an Allowance of Transferring a Patent Right

March 14, 2005

Trustee in bankruptcy : Law Attorney Mikio MIZUNO

Hon. Nagoya District Court, Civil Case 2nd Div.

1. Article for requesting an allowance

This is a request for an allowance to transfer a patent right as described in an attached patent list to Filgen Co., Ltd. with conditions that the amount of transferring a patent right is to be 300,000 Japanese yen including consumption tax, and charge necessary for changing the ownership of the patent right with the Patent Office is to be shared with Filgen Co., Ltd.

2. Reason for requesting an allowance

- i. The patent right as described in an attached patent list is possessed by the bankruptcy.
- ii. I am offered from Filgen Co., Ltd. to buy the patent right in conditions that the amount of transferring the patent right should be 300,000 Japanese yen including consumption tax, and the charge necessary for changing a ownership of the patent right with the Patent Office should be shared with Filgen Co., Ltd as attached an application.
- iii. I ask Mr. Katsumi YONEDA, the president of bankruptcy, whether the proposed amount for selling the patent right is adequate or not, and then I receive his opinion that the amount for selling the patent right is adequate as attached "Patent Investigation".
- iv. At present date, since I have not been offered from anyone for

transferring the patent right except for Filgen Co., Ltd., then I request an allowance for transferring the patent right to Filgen Co., Ltd as described above.

Attached Documents

1. Document entitled as an "application for buying"
2. Document entitled as a "Patent Investigation"

List of Patent

Patent No. : US 5855682

Title of the Invention : Plasma thin-film forming apparatus.

The above request is allowed.

March 15, 2005

Nagoya District Court, Civil Case 2nd Div.

Court Judge Hiroaki NODA

It is hereby certificated that the above request has been allowed.

March 15, 2005

Nagoya District Court, Civil Case 2nd Div.

Court of justice secretary : Hidetoshi NAKAJIMA

平成 16 年(ワ)第 2460 号

破産管財人及び印鑑証明書

名古屋市熱田区三本松町 20 番 9 号

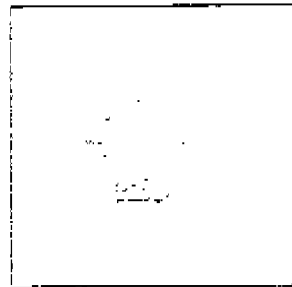
破産者 日本レーザ電子株式会社

上記の者に対する破産事件について、下記の者が破産管財人に選任されたこと及び下の印鑑が破産管財人の印鑑として届け出たものと相違ないことを証明する。

記

名古屋市中区丸の内 1 丁目 9 番 8 号 丸の内 K T ビル 7 階 水野
幹男法律事務所

破産管財人弁護士 水野 幹男



平成 17 年 3 月 31 日

名古屋地方裁判所民事第 2 部

裁判所書記官 三 林 尚 文

Court Case No. : 2460/2004

Certification of a trustee in bankruptcy and a seal

20-9 Sanbonmatsucho, Atsuta-ku, Nagoya-shi
Bankruptcy : Nippon Laser Electronics Lab., Ltd.

It is hereby certificated that in the bankruptcy court case over the above described company, the below described person is elected as a trustee in bankruptcy and below stamped seal is registered as a seal of the trustee in bankruptcy.

Description

Mizuno-Mikio Law firm
7th floor Marunouchi-KT Bldg., 1-9-8 Marunouchi, Naka-ku,
Nagoya-shi, Aichi-ken, JAPAN
Trustee in Bankruptcy, Law Attorney Mikio MIZUNO

March 31, 2005
Nagoya District Court, Civil Case 2nd Div.
Court of justice secretary : Naofumi WAKABAYASHI